



## A la découverte de notre ville jumelle

4 jours – 3 nuits

Du 19 au 22 Mai 2017

En 1977, M. Maurice Picard alors Maire de Montlhéry, contacte le Conseil des Communes d'Europe, afin de concrétiser un jumelage avec l'ex-République Fédérale d'Allemagne. En 1978, le choix s'arrêta sur la commune de Stetten a.k.M. qui désirait, elle aussi se jumeler avec une ville française. Les deux villes présentent des traits comparables, ce qui pouvait faciliter un rapprochement. Les caractéristiques communes étaient d'avoir à peu près le même nombre d'habitants et d'être un bourg important dans leur région, avec un camp militaire à proximité. En 1979 à l'occasion de la Foire aux Tomates, les maires de Stetten et de Montlhéry, Monsieur Lupfer et Monsieur Picard signent la "Charte de l'amitié". Ce jumelage sera signé officiellement le 12 septembre 1982.

**Ce circuit vous permettra de découvrir ou de revoir la ville avec laquelle Montlhéry entretient des relations d'amitié depuis tant d'années.**



### Jour 1

#### Départ de Montlhéry vers 6h00



Déjeuner sur l'autoroute à charge des participants vers Metz  
Continuation et entrée en **Allemagne** par le port de Strasbourg. Découverte panoramique de la **vallée du Kinzig**.  
Arrêt en cours de route pour une courte visite de **Rottweil**  
Arrivée à **Stetten** vers 17h00  
**Dîner et logement à l'hôtel Rössle de Frohnstetten**

### Jour 2

#### Visite guidée de la ville de Sigmaringen et du château

Sigmaringen est successivement capitale de la principauté de Hohenzollern-Sigmaringen, puis de la province de Hohenzollern. Elle est réputée pour son château, parfaitement préservé, qui servit de siège au gouvernement en exil du régime de Vichy à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Le château n'a de féodal que le site et l'allure d'ensemble. Les bâtiments et leur décoration intérieure sont des pastiches de différents styles.

C'est le lieu de naissance des rois de Roumanie Carol Ier et Ferdinand Ier, ainsi que du capucin et martyr saint Fidèle de Sigmaringen (1577-1622).

Il est le lieu d'une partie de l'intrigue du roman D'un château l'autre, de l'écrivain Louis-Ferdinand Céline, en exil en même temps que le gouvernement susmentionné. L'auteur y dépeint la vie de certains des résidents du château, comme Philippe Pétain ou Pierre Laval. Ce château est aussi celui de la fiction historique Sigmaringen de Pierre Assouline.

**Déjeuner au restaurant de la brasserie Zoller Hof**

**Visite de la brasserie Zoller Hof**

Fondée en 1845, cette brasserie fait figure d'institution.





Pour élaborer son précieux breuvage, la société s'attache à utiliser exclusivement de l'eau de sa propre source ainsi que du houblon et des céréales cultivés dans la région. De la fermentation du brassin dans de vastes cuves de cuivre, à la décantation et à la mise en bouteille, chacun peut découvrir avec attention toutes les étapes de la fabrication d'une bière.

### Visite du camp du Heuberg

Visite du camp militaire qui abrita le 3<sup>ème</sup> régiment de Dragons français et du musée d'histoire militaire de Stetten a.k.M.

## Jour 3

### Matin : visite guidée de Stetten a.k.M.

La Commune de Stetten a.k.M. (am kalten Markt - au marché froid) de la circonscription de Sigmaringen est située dans une belle région au cœur du Parc Naturel « Ober Donau » (Le Haut-Danube). Elle appartient au Land de Bade-Wurtemberg, et est située à 15 km de la ville de Sigmaringen (au Sud), d'autant d'Albstadt-Ebingen (au Nord), à 110 km environ de Stuttgart et 50 km du Lac de Constance.



Depuis la réforme des communes, Stetten a.k.M. englobe également les 4 villages de Frohnstetten, Storzigen, Nusplingen et Glasshutte.

La commune se trouve sur le plateau du Heuberg entre les vallées romantiques du Danube et de la Schmeie. Elle compte 5000 habitants.

### Midi : Déjeuner dans la vallée du Danube au Wanderheim Rauher Stein

### Après-midi : Visite guidée de la vallée du Danube



Le Danube se forme vraiment à 1,4 kilomètre à l'est de Donaueschingen, en Allemagne, au confluent des deux ruisseaux la Brigach et la Breg, ce que rappelle la rengaine scolaire « Brigach und Breg bringen die Donau zu Weg » (« Le Brigach et la Breg mettent le Danube en route »), ce qui équivaut au proverbe français « les petits ruisseaux font les grandes rivières ».

Le Danube parcourt plus de 687 kilomètres en Allemagne, depuis sa source jusqu'à la frontière germano-autrichienne, et est de ce fait le troisième plus long fleuve de ce pays. Les plus grandes villes situées en bordure du fleuve sont Tuttlingen, Sigmaringen, Ulm, Neu-Ulm, Ingolstadt, Ratisbonne (Regensburg), Straubing et Passau.

### Dîner et logement à l'hôtel

## Jour 4

### Départ de Stetten vers 9h30

Arrivée et déjeuner à Titisee



Le Titisee est un lac de la Forêt-Noire dans le land de Bade-Wurtemberg. D'origine glaciaire, il s'est constitué derrière une moraine remontant à la glaciation de Würm. Ses caractéristiques et ses dimensions en font le parfait symétrique du lac de Gérardmer côté français.

Le lac est traversé par une rivière appelée Seebach en amont, Gutach en aval, et qui reçoit plus loin son nom définitif de Wutach, affluent du Rhin.

La ville de Titisee-Neustadt, qui s'est développée au nord-est du lac, profite

largement du tourisme.

Petit temps libre avant le repas pour profiter du panorama.

### Déjeuner au Bergsee- Restaurant

### Départ pour Montlhéry vers 14h00

### Dîner sur l'autoroute à charge des participants

Arrivée à Montlhéry vers 23h00

**Prix : entre 375€ et 435€ en fonction du nombre de participants**

**Le prix comprend :**

- Le transport en autocar des établissements Meyer
- L'hébergement dans un hôtel 3\* base chambre demi-double
- La pension complète boissons comprises du dîner du premier jour au déjeuner du quatrième jour (une bière ou une eau minérale par personne)
- Les assurances assistance, rapatriement, bagages et annulation
- Les excursions et visites guidées mentionnées au programme
- Les visites guidées en langue française

**Le prix ne comprend pas :**

- Les boissons et dépenses de nature personnelle, les pourboires aux guides et aux chauffeurs
- Le déjeuner du premier jour et le dîner du quatrième jour

**Le circuit ne sera réalisable qu'à partir de 30 participants et sera limité à 50 personnes.  
Le chèque d'arrhes ne sera encaissé que lorsque la faisabilité du voyage sera effective.  
Chaque participant sera alors averti 15 jours avant la mise en banque du chèque.  
Le montant du solde vous sera communiqué en même temps**

---

**BULLETIN DE RESERVATION**

A retourner accompagné d'un chèque d'arrhes de 150 € par personne à  
Jumelage Montlhéry-Stetten a.k.M.  
Mairie de Montlhéry  
1 rue Blanche de Castille  
91310 MONTLHERY

**Pour nous permettre de faire les réservations nécessaires, merci de nous faire parvenir votre inscription le plus rapidement possible et au plus tard le 10 décembre 2016.  
Le solde sera à régler pour le 1<sup>er</sup> avril 2017**

Nom : ..... Prénom .....

Nom : ..... Prénom .....

Tel : ..... @ .....

Je désire une chambre individuelle (supplément 36€)

Je désire partager la chambre de : .....

Ci-joint un chèque d'arrhes de ..... € à l'ordre de Jumelage Montlhéry-Stetten a.k.M.

A.....le.....signature